

ภาคผนวก ข-8

เอกสารด้านอาชีวอนามัยและข้อกำหนด

เกี่ยวกับความปลอดภัย



TANKER RECEIPT LOG BOOK

DATE/TIME

NAME OF VESSEL

B/L No.

JETTY NO. Songkhla JV Terminal

ETA Date

Time

ETD Date

Time

PRODUCT

PARCEL SIZE

Assignment Employee

Date/Time

Date/Time

Date/Time

Revision 1 July 2007 by Amorny

Amy/form/tanker receipt log book

สารบัญ

หน้า

1 Product Receipt Log

1

2 ข้อตกลงด้านความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม

ข้อกำหนดเกี่ยวกับความปลอดภัย

2

ข่าวสารและกฎข้อบังคับเกี่ยวกับความปลอดภัย

3

ข้อปฏิบัติเมื่อเกิดเพลิงไหม้

4

ขั้นตอนการแจ้งเหตุฉุกเฉิน

5

รายการตรวจด้านความปลอดภัยเรือและท่า

6-8

รายงานการทบทวนด้านความปลอดภัย

9

รายการตรวจด้านสิ่งแวดล้อมเรือและท่า

10-11

คำเตือนห้ามสูบบุหรี่

12

ใบแจ้งการสูบน้ำเข้าออกจากเรือ

13

รายงานการตรวจสอบความพร้อมนำเรือออกจากท่า

14

ใบแจ้งความต้องการด้านความปลอดภัย

15

ใบขออนุญาตเข้าห้องมีน

17

แบบแจ้งระดับความปลอดภัยท่าเรือ

18

3 ตารางเวลา

19

แผนการสูบน้ำ

20

รายงานการคำนวณปริมาณน้ำมันในเรือ

21

รายงานการตรวจวัดปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงเรือ

22

Cargos Investigation

23

จดหมายแจ้งเตือน (Letter of Protest)

24

SONGKHLA JV PRODUCT RECEIPT LOG

Part-A Stock Accounting Record

วันที่

ผลิตภัณฑ์

มีการใช้น้ำมันในถังนี้จัดพอหรือไม่

Part-B Receipt Planning

Part-B Receipt Planning				
ส่งหมายเลข	รหัสปกติ(NFL) (ปกติใบเสร็จ)	ปริมาณ ณ.ปกติ (ลิตร)	ปริมาณ (ลิตร/ปกติใบเสร็จ)	อัตราการไหลสูงสุด (ลิตร/ชั่วโมง)

k		e	
แผนการสุ่มถ่าย	การคำนวณ	สูตร	รวม
1. ยอครบทั้งหมด			
2. ปริมาณที่รับเข้าถังบี			
3. อัตราการไหลสูงสุดของเรือต่อชั่วโมง			
4. ปริมาณเพิ่มขึ้นขณะถ่ายต่อชั่วโมง			
5. ปริมาณก่อนรับ			
6. ช่องว่างก่อนรับ			
7. ปริมาณหลังรับ			
8. ช่องว่างหลังรับ			
9. เวลาในการรับ			

Part C-Monitoring

[illegible]

รายงานการส่งมอบงาน

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper appears slightly aged or off-white. There is no handwriting or other markings on the page.

ผู้รับผิดชอบในการรับน้ำมัน

Shift	นายท่า	วันที่	เวลาเริ่ม	เวลาเสร็จ	ลายเซ็น
กะที่1					
กะที่2					
กะที่2					

SONGKHLA JV. TERMINAL

เขียน : นายเจี๊ยะ

วันที่...../...../.....

ข้อกำหนดเกี่ยวกับความปลอดภัย

ด้วยความรับผิดชอบและมุ่งมั่นที่จะดำเนินการใดๆ อย่างปลอดภัยของทางคลังน้ำมัน ท่านในฐานะนายเรือท่านแรกหนึ่ง ที่ได้นำเรือมาเทียบท่าของทางคลังฯ เพื่อปฏิบัติงานขนถ่ายสินค้า ทางคลังฯ ขอทำความเข้าใจไว้เสียแต่แรกเลยว่า บุคลากรและทรัพย์สินต่างๆ ของทางคลังฯ มีโอกาสที่จะได้รับความกระทบกระเทือนและเสียหายขึ้นได้หากเกิดอุบัติเหตุขึ้นเนื่องมาจากเรือของท่าน ดังนั้นเพื่อเป็นมาตรการหรือข้อบังคับเชิงป้องกัน ทางคลังฯ ปรารถนาเป็นอย่างยิ่ง ที่จะได้รับความร่วมมืออย่างเต็มที่และเข้าใจอย่างถ่องแท้ถึงข้อปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัยทั้งหมด ซึ่งระบุไว้ใน "รายการตรวจสอบความปลอดภัยบนเรือ (บรรทุกน้ำมัน) และบนบก" ก่อนที่การปฏิบัติงานใด ๆ ร่วมกันจะเริ่มต้น

ข้อปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัยเหล่านี้ ล้วนแล้วแต่เป็นสิ่งที่ยึดถือปฏิบัติและขอระมัดระวังโดยทั่วไปของเรือ และอุตสาหกรรมน้ำมันอยู่แล้ว ทางคลังฯ คาดหวังเป็นอย่างยิ่งว่า ท่านและผู้ใต้บังคับบัญชาของท่านได้ยึดมั่นอย่างเคร่งครัดในข้อปฏิบัติดังกล่าวตลอดเวลาที่เรือของท่านเทียบท่าของคลังฯ ในส่วนของทางคลังฯ ก็พร้อมอยู่แล้วที่จะปฏิบัติและให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่เช่นเดียวกันกับท่านในลักษณะเฝ้าระวังและพึ่งพาซึ่งกันและกัน เพื่อให้บรรลุถึงความปลอดภัยและประสิทธิภาพในการปฏิบัติงาน

เพื่อให้เป็นที่ยอมรับของทางคลังฯ ว่าท่านได้ทำตามข้อปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัย ฉะนั้น ก่อนที่การปฏิบัติงานจะเริ่ม (อาจจะหมายถึงจากนั้นเป็นครั้งคราว) ทางคลังฯ จะมีเจ้าหน้าที่ (นายท่า) ไปตรวจเช็คเรือของท่านร่วมกับเจ้าหน้าที่ประจำท่าเรือ การตรวจสอบนี้เป็นการตรวจสอบปกติ ได้แก่ บริเวณปากกระวางสินค้า ห้องพักอาศัย ห้องเครื่องยนต์ ห้องสูบน้ำ หรือบริเวณอื่น ๆ แล้วแต่ความเหมาะสม

หากทางคลังฯ พบว่าทางเรือของท่านได้ละเมิดหรือละเลยข้อปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัยเหล่านี้ แล้ว ทางคลังฯ จะแจ้งท่านหรือเจ้าหน้าที่ประจำการของท่านให้ทราบทันทีเพื่อดำเนินการแก้ไขให้ถูกต้อง หากพบข้อบกพร่องด้านการแก้ไขอื่น ๆ ดังกล่าวข้างต้นไม่ปฏิบัติตามเวลาอันควรแล้ว ทางคลังฯ จะมาตรวจการซึ่งการดำเนินการจะเหมาะสมที่สุดในสถานการณ์ที่เหมาะสม และทางคลังฯ จะแจ้งถึงสิ่งที่เกิดขึ้นนั้นให้ท่านทราบเป็นลายลักษณ์อักษร

ในท่านเองเดียวกัน หากทางเรือพบว่าเจ้าหน้าที่ของทางคลังฯ ได้ละเมิดหรือละเลยข้อปฏิบัติเหล่านี้ ไม่ว่าจะเป็นเจ้าหน้าที่ท่าเรือหรือบนเรือก็ตาม โปรดแจ้งต่อเจ้าหน้าที่ที่มีอำนาจของทางคลังฯ ทันที ถ้าทางเรือเห็นว่าการละเมิดใดๆ มีผลต่อความปลอดภัยของทางเรือ ไม่ว่าจะเป็นจากเจ้าหน้าที่หรืออุปกรณ์ใดๆ ทางเรือได้การดูแลของทางคลังฯ แล้ว ทางเรือมีสิทธิอย่างเต็มที่ที่จะหยุดการ (หยุด) พื้นที่ หรือติดต่อผู้มีอำนาจของคลังฯ ที่ประจำการอยู่โดยวิธีติดต่อที่จัดไว้บนเรือ

เมื่อใดก็ตาม หากเป็นที่ปรากฏชัดว่ามีการละเมิดไม่เอาใจใส่ หรือไม่คำนึงถึงข้อปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัยไม่ว่าจะเป็นเรือลำใดก็ตาม ทางคลังฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะสั่งการให้หยุดการปฏิบัติงานใด ๆ ทั้งหมด และสั่งการให้เรือออกจากหน้าท่า พร้อมกับนั้นจะพิจารณาการที่เหมาะสมต่อผู้เช่าเรือ หรือเจ้าของเรือที่เกี่ยวข้องต่อไป

โปรดลงนามเพื่อรับทราบข้อความข้างต้น

ลงชื่อ.....

เวลา.....

นายเรือ

ลงชื่อ.....

เวลา.....

คลังน้ำมัน

SONGKHLA JV. TERMINAL

เขียน : นายเจี๊ยะ

วันที่...../...../.....

ข้อกำหนดเกี่ยวกับความปลอดภัย

นอกเหนือจาก "รายการตรวจสอบความปลอดภัยบนเรือ (บรรทุกน้ำมัน) และบนบก" ซึ่งเป็นสิ่งที่ทั้งสองฝ่ายต้องยึดถือปฏิบัติอย่างเคร่งครัดอยู่แล้ว ยังมีข้อปฏิบัติบางประการที่ทางคลังฯ เคารพให้ทั้งเรือถือปฏิบัติโดยตรงกรณีส่วนนี้เกี่ยวข้องกับผลกระทบที่เกี่ยวกับคลังฯ ไปนี้

1. อุปกรณ์ดับเพลิง อุปกรณ์ทุกตัวต้องอยู่ในสภาพพร้อมใช้งานและวางในตำแหน่งที่เหมาะสม เป็นต้นว่า ถอยนำถังเพลิงฉีดน้ำตลอดเวลา 2 ชั่วโมงหรือ (ถ้าจำเป็น) และอุปกรณ์ดับเพลิงชนิดอื่นใด 1 ชุด ประจำไว้ที่ห้องสูบน้ำ

2. การสูบน้ำหรือรับเรือ ให้ถูกควบคุมและอนุญาตเฉพาะภายใน "ห้องที่สูบน้ำ" เท่านั้น ห้ามสูบน้ำหรือระบายออกที่อื่นใดโดยเด็ดขาด ไม่พ่วงเป็นบริเวณรอบ ๆ เรือ ปากกระวาง บริเวณหน้าท่าหรือภายในเรือของคลังฯ ยกเว้นสถานที่ที่ทางคลังฯ จัดไว้ให้สูบน้ำหรือระบายได้เท่านั้น

ข้อห้ามเรื่องการสูบน้ำหรือระบายไปยัง การห้ามพักไม่ใช้ไฟ ไม่ใช้ถัง ภายในคลังฯ อีกด้วย

3. การสร้างลมภาวะให้พัดขึ้นหรือพัดลงโดยเด็ดขาด โดยจะพ่วงหรือระบายน้ำผ่านตัวลมแล้วระบายทางต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องตามนั้นบนคลังฯ ไม่ถือเป็นสิ่งที่ยอมรับ พร้อมกันนี้การเปิดปิด Sea Valve ทางเรือจะต้องคอยควบคุมดูแลความ安危ให้เป็นที่ยอมรับด้วย

4. ผู้ที่ไม่เกี่ยวข้องจะต้องห้ามขึ้นเรือ โดยเด็ดขาด เพราะบุคคลเหล่านี้ไม่ทราบกฎระเบียบของทางคลังฯ ที่แท้จริงเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินใด ๆ และหากอยู่บนเรือจะต้องให้ออกมาพร้อมกับ ผู้ที่ไม่เกี่ยวข้องไม่ทราบภาษาเรือแม้กระทั่งทางคลังฯ จะความเห็นว่าได้รับการรู้ทันจากลูกเรือ ดังนั้นทางคลังฯ ขอให้ทางเรือจัดการปากกระวางของเรือตรวจสอบความ安危ป้องกันบุคคลที่ไม่เกี่ยวข้องเหล่านี้ด้วย

5. การที่เรืออื่นเข้ามาเทียบท่าใกล้เรือที่ไม่ทราบท่า ลักษณะเช่นนี้ถือว่าเป็นอันตรายอย่างยิ่งและขึ้นชื่อห้ามโดยกฎของกรมเจ้าท่าอยู่แล้ว เพราะฉะนั้น ในขณะที่ยกเรือมาเทียบท่าจะต้องระมัดระวัง หากละเลยแล้วจะเกิดเหตุการชนกันซึ่งจะเกิดผลกระทบต่อความปลอดภัยของทางเรือ ทางเรือจะต้องหยุดการสูบน้ำ (หรือจ่ายน้ำเรือ) และมีมาตรการประจำตัวเรือสูบน้ำและระบายอื่น ๆ ที่จำเป็นทั้งหมด ในขณะเดียวกันจะต้องส่งสัญญาณหรือแจ้งถึงผู้ควบคุมท่าเรือทันทีในกรณีที่อาจมีวุ่นวายในท่าเรืออันตราย

6. การจัดเรียงของเรือหรือท่าเทียบเรือ การที่ทางเรือไม่สามารถออกจากท่าได้ในเวลาที่สมควรหลังจากที่ได้รับการร้องขอแล้วถือว่าเป็นข้อห้ามข้อหนึ่งด้วยเช่นกัน รวมทั้งการซ่อมแซมต่าง ๆ ภายในเรือขณะที่เรือเทียบท่าทำทางเรือจะต้องแจ้งทางคลังฯ เป็นลายลักษณ์อักษร เมื่อทางคลังฯ อนุญาตก็จะสามารถทำการซ่อมแซมได้โดยยึดถือข้อกำหนดในความปลอดภัยของบรรทุกน้ำมันเป็นมาตรฐาน และรวมถึงการซ่อมแซมอื่น ๆ ภายในเรือด้วยเช่นกัน

7. โทรศัพท์ติดต่อกับทางเรือมีข้อจำกัดหรือข้อจำกัดใด ๆ สามารถโทรศัพท์ติดต่อกับบุคคลของทางคลังฯ ที่เกี่ยวข้องกับทางเรือ หรือติดต่อโดยทางวิทยุสื่อสารที่จัดไว้ให้บนเรือ

โปรดลงนามเพื่อรับทราบข้อปฏิบัติข้างต้นว่าทางเรือ ได้ให้ความเข้าใจเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

8. ห้ามนำสิ่งของหรือทรัพย์สินอื่น ๆ เข้ามาในบริเวณท่าเรือ

ลงชื่อ.....

เวลา.....

นายเรือ

ลงชื่อ.....

เวลา.....

คลังน้ำมัน

ข้อปฏิบัติเมื่อเกิดไฟไหม้

เมื่อเกิดไฟไหม้บนเรือ

- 1 กดสัญญาณอะลาม
- 2 ต่อตู้ไฟเบี่ยงคัน
- 3 แจ้งคลังทราบ
- 4 หยุดสูบลำดับคิววาล์วทั้งหมด
- 5 เตรียมการเพื่อถอดท่อ
- 6 เตรียมเครื่องยนต์เพื่อนำเรือออกจากท่าได้ทันที

เมื่อเกิดไฟไหม้ขณะเทียบท่า

- 1 เตรียมพร้อม
 - ก) หยุดสูบลำดับคิววาล์วทั้งหมด
 - ข) เตรียมการเพื่อถอดท่อ
 - ค) เตรียมเครื่องยนต์และลูกเรือเพื่อนำเรือออกจากท่าได้ทันที

เมื่อเกิดไฟไหม้ในคลังน้ำมัน

- 1 กดสัญญาณอะลาม
- 2 แจ้งเรือให้ทราบ
- 3 หยุดสูบลำดับคิววาล์วทั้งหมด
- 4 ต่อตู้ไฟและป้องกันไฟเบี่ยงคัน
- 5 เตรียมการถอดท่อ(ถ้าต้องลง)
- 6 ปฏิบัติการตามแผนฉุกเฉินของคลัง

ข้อกำหนดเกี่ยวกับขั้นตอนกรณีฉุกเฉิน

เพื่อให้การปฏิบัติงานเป็นไปด้วยความปลอดภัย และสื่อความหมายไปในทิศทางเดียวกัน คลังฯขอทำความเข้าใจและถือปฏิบัติไว้ร่วมกัน

กรณีไฟดับ

ปฏิบัติ คือ หยุดปัมน้ำมันหรือหยุดการรับน้ำมันทั้งหมด>Loading>จนกว่า จะมีการจ่ายไฟสำรอง

ขาดการติดต่อหรือไม่สามารถใช้วิทยุสื่อสารกันได้

ในช่วงที่มีการสลับถัง ต้องติดต่อหรือสื่อสารกัน ทุกนาที

ระหว่างการสูบน้ำมัน ต้องสื่อสาร อย่างน้อย 1 ครั้ง/โมงต่อครั้ง ถ้าไม่สามารถติดต่อหรือสื่อสารกันได้ ให้ทำการหยุดสูบน้ำมันทันที

เมื่อภาวะอากาศเลวร้าย

ถ้าความเร็วลมเกิน 25 น็อตหรือความสูงของคลื่นมากกว่า 1 เมตร ให้หยุดการสูบน้ำมันทันที

เมื่อความดันสูงในท่อสูงกว่าปกติ

ถ้าความดันสูงเกินกว่าที่กำหนดให้ทำการหยุดสูบน้ำมันที่ แล้วหาสาเหตุ ก่อนที่จะตกลงร่วมกันสูบลำดับ

น้ำมันหก ล้นถังหรือไฟไหม้

ให้หยุดการปฏิบัติงานในทันที

ถ้าสถานการณ์ทางด้านการรักษาความปลอดภัยของท่าเรือ

หยุดการปฏิบัติงานในทันที และรายงาน Security or Terminal Manager

น้ำมันผสมกันระหว่างรับ

ออกลดทอนเป็นทางการ(Formal Notice) ส่งไปยังกัปตันเรือ(ship Master)

เกิดความไม่มั่นคงของท่าเรือ เชื้อเพลิงเรือขาด

ให้หยุดการสูบน้ำมันทันที

ข้อกำหนดดังกล่าว หากเป็นที่ปรากฏว่า มีการละเลย ไม่เอาใจใส่ คลังฯขอสงวนสิทธิ์ที่จะสั่งการให้หยุดการสูบน้ำมัน และสั่งการให้เรือออกจากท่าจนกว่าจะมีมาตรการที่เหมาะสมเป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัทเรือฯ

โปรดลงนามเพื่อรับทราบข้อความข้างต้น

ลงชื่อ.....

เวลา.....

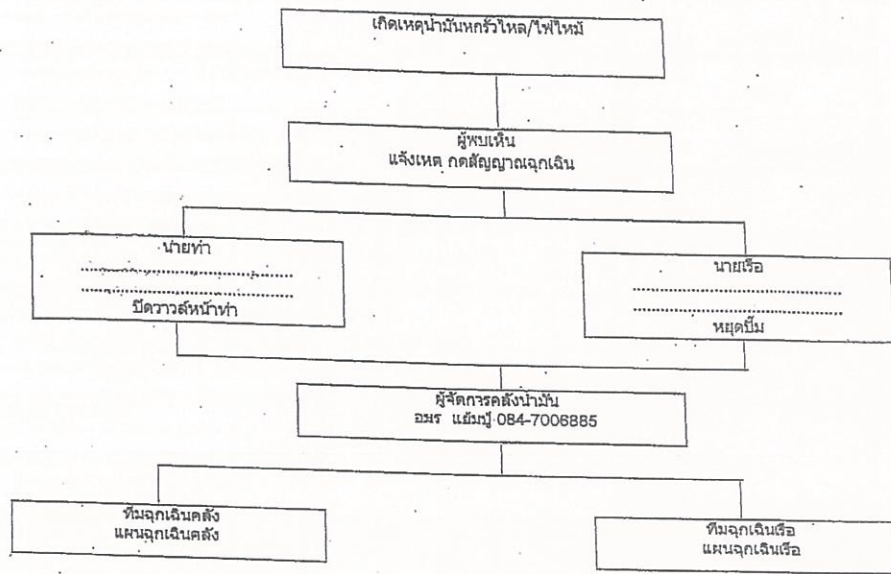
นายเรือ

ลงชื่อ.....

เวลา.....

คลังน้ำมัน

แผนการสื่อสารเมื่อเกิดอุบัติเหตุ



ช่องทางการสื่อสาร

วิทยุรับส่งช่อง 13 11 67
โทรศัพท์ ภายในประจำท่าเรือ

ท่าเรือ 108
ผจก. 104
รปภ. 105
นายท่า 101,102,103

โทรศัพท์ มือถือ

แผนกความปลอดภัยบริษัทเรือ

นายเรือ

ตันเรือ

นายท่า

SHIP/ShORE SAFETY CHECK LIST

Rev.2010

Ship's Name
Berth
Date of Arrival

Port
Time of Arrival

INSTRUCTIONS FOR COMPLETION :

คำแนะนำ : เจ้าหน้าที่เรือและท่าเรือตรวจสอบรายการและหัวข้อ และตอบคำถามที่ถูกต้องโดยทำ / ลงใน ช่องเรือและท่าเพื่อแสดงว่ารายการนั้น ๆ ได้รับการตรวจโดยเจ้าหน้าที่เกี่ยวข้องและหากคำถามใดปฏิบัติไม่ได้จะต้องให้เหตุผลผลการตกลงเกี่ยวกับมาตรการความปลอดภัยที่เพียงพอป้องกันอันตรายพร้อมทั้งบันทึกไว้ในช่องหมายเหตุ พร้อมทั้งบันทึกไว้ในช่องหมายเหตุ

ข้อควรระวัง : A. วิธีปฏิบัติ และข้อตกลงต่าง ๆ ต้องเป็นลายลักษณ์อักษร และลงชื่อทั้งสองฝ่าย

P. ถ้าตอบว่า " ไม่ " จะต้องได้รับอนุญาตจากนายท่า หรือ ผู้มีอำนาจของท่าเรือก่อน จึงจะสามารถดำเนินการรับหรือส่งถ่ายได้

R. ตรวจสอบซ้ำตามช่วงเวลาไม่เกินที่ตกลงกันไว้

The safety of operations requires that all questions should be answered affirmatively by clearly ticking (/) the appropriate box. If an affirmative answer is not possible, the reason should be given and agreement reached upon appropriate precautions to be taken between the ship and the terminal.

Where any question is considered to be not applicable, then a note to that effect should be inserted in the remarks column. A box in the columns "ship" and "terminal" indicates that checks should be carried out by the party concerned. The presence of the letters A, P or R in the column "Code" indicates the following:

A- any procedures and agreements should be in the remarks column of this Check List or other mutually acceptable form. In either case, The signature of both parties should be required.

P- in the case of a negative answer. The operation should not be carried out without the permission of the Port Authority

R- indicates items to be re-checked at intervals not exceeding that agreed in the declaration.

PART 'A' - BULK LIQUID GENERAL - PHYSICAL CHECKS(ตรวจเช็คสภาพทั่วไป)

Bulk Liquid - General		เรือ Ships	ท่า Terminal	รหัส Code	หมายเหตุ Remarks
1	ทางขึ้นลงระหว่างเรือและท่ามีความปลอดภัย There is safe access between the ship and shore.			R	
2	เรือเทียบท่าและผูกอย่างมั่นคงเรียบร้อย The ship is securely moored.			R	
3	ระบบการสื่อสารระหว่างเรือกับท่าทางที่ตกลงกันไว้ ใช้งานได้ The agreed ship/shore communication system is operative.			A R	System Back up system
4	ลวดลากจูงในการดึงเรืออยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง Emergency towing-off pennants are correctly rigged and positioned.			R	
5	สายน้ำและอุปกรณ์ดับเพลิงบนเรืออยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและพร้อมที่จะใช้งานได้ทันที The ship's fire hoses and fire-fighting equipment is positioned and ready for immediate use.			R	
6	สายน้ำและอุปกรณ์ดับเพลิงที่ท่าเรืออยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและพร้อมที่จะใช้งานได้ทันที The terminal's fire-fighting equipment is positioned and ready for immediate use.			R	
7	ท่อเหล็กและท่อขนถ่ายน้ำมันของเรืออยู่ในสภาพดี และเหมาะสมที่จะใช้ทำงาน The ship's cargo and bunker hoses, pipelines and manifolds are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended.				
8	ท่อเหล็กและท่อขนถ่ายน้ำมันของท่าเรืออยู่ในสภาพดี และเหมาะสมที่จะใช้ทำงาน The terminal's cargo and bunker hoses/arms are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended.				
9	ระบบขนถ่ายสินค้ามีการคัดแยกอย่างพอเพียง และระบบระบายเพื่อความปลอดภัยเมื่อถอดหน้าแปลนก่อนทำการต่อท่อ The cargo transfer system is sufficiently isolated and drained to allow safe removal of blank flanges prior to connection.				
10	ปลั๊กและสายพานดาดฟ้าเรือถูกปิดแน่นด้วยปลั๊กลวด มีภาชนะรองน้ำมันอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่ปนน้ำหรือน้ำมัน Scuppers and 'save alls' on board are effectively plugged and drip trays are in position and empty.			R	
11	ปลั๊กลวดที่ดึงออกได้ จะต้องถูกตรวจอย่างสม่ำเสมอ Temporarily removed scupper plugs will be constantly monitored.				

Bulk Liquid - General	เรือ Ships	ท่า Terminal	รหัส Code	หมายเหตุ Remarks
12 การรั่วไหลของน้ำมันบนดาดฟ้า จะถูกจัดการอย่างถูกต้อง Shore spill containment and sumps are correctly managed.			R	
13 หน้าแปลนท่อส่งน้ำมันบนเรือที่นำได้ใช้งาน ถูกปิดด้วยฝาแปลนมอด และทำการขันน็อตยึดแน่นครบถ้วน The ship's unused cargo and bunker connections are properly secured with blank flanges fully bolted				
14 หน้าแปลนท่อส่งน้ำมันบนท่าที่นำได้ใช้งาน ถูกปิดด้วยฝาแปลนมอด และทำการขันน็อตยึดแน่นครบถ้วน The terminal's unused cargo and bunker connections are properly secured with blank flanges fully bolted				
15 ฝาถังสินค้า ถังน้ำมันเชื้อเพลิงเรือ ปิดสนิท All cargo, ballast and bunker tank lids are closed.				
16 วาล์วควบคุมส่งน้ำมันออกจากเรือ เมื่อไม่ใช้งาน ถูกปิดและล็อกเห็นได้ชัดเจน Sea and overboard discharge valves, when not in use, are closed and visibly secured.				
17 ประตูและช่องลมบนที่ท่าอากาศยาน ห้องเก็บของต่างๆ และห้องติดตั้งอุปกรณ์ถูกปิด แต่ในส่วนของประตูหน้าต่าง All external doors, ports and windows in the accommodation, stores and machinery spaces are closed. Engine room windows may be open.			R	
18 แผนการดับเพลิงของเรือถูกติดตั้งไว้ภายนอก The ship's emergency fire control plans are located externally.				สถานที่

PART 'B' - BULK LIQUID GENERAL - VERBAL VERIFICATION (สอบถามความเป็นจริง)

Bulk Liquid - General	เรือ Ships	ท่า Terminal	รหัส Code	หมายเหตุ Remarks
21 เรือพร้อมที่จะออกจากท่าด้วยเครื่องยนต์ของตัวเอง The ship is ready to move under its own power.			P R	
22 มีพนักงานควบคุมการทำงานเพียงพอเพื่อควบคุมการวางเรือและท่าท่า There is an effective deck watch in attendance on board and adequate supervision of operations on the ship and in the terminal.			R	
23 มีพนักงานบนเรือและบนบกเพียงพอสำหรับปฏิบัติงานในกรณีฉุกเฉิน There are sufficient personnel on board and ashore to deal with an emergency.			R	
24 ได้มีการตกลงว่าด้วยวิธีการปฏิบัติงานในการส่งน้ำมัน เชื้อเพลิงเรือ และการใช้ท่าส่งเรือ The procedures for cargo, bunker and ballast handling have been agreed.			A R	
25 มีการอธิบายขั้นตอนสัญญาณฉุกเฉินและข้อปฏิบัติการทำงานในกรณีฉุกเฉินเข้าทั้งสองฝ่ายแล้ว The emergency signal and shutdown procedure to be used by the ship and shore have been explained and understood.			A	
26 MSDS ของสินค้าถูกแลกเปลี่ยนตามที่ต้องการ Material safety data sheets (MSDS) for the cargo transfer have been exchanged where requested.				
27 มีการทำความเข้าใจถึงอันตรายของส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ที่จะส่งผ่านเข้าท่าแล้ว The hazards associated with toxic substances in the cargo being handled have been identified and understood.				ปริมาณ H2S /บนบิน
28 มีการจัดเตรียม ข้อตกลงดับเพลิงตามระบบสากล An International Shore Fire Connection has been provided.				สถานที่
29 ข้อตกลงเกี่ยวกับการระบายอากาศในถังปิดเรือ The agreed tank venting system will be used.			A R	จะใช้วิธีใด
30 ข้อตกลงในการหยุดปฏิบัติงาน The requirements for closed operations have been agreed.			R	
31 มีการตรวจสอบการทำงานของ P/V วาล์ว The operation of the P/V system has been verified.				
32 มีการทดสอบระบบเตือนน้ำมันต้นถัง(ถ้าติดตั้ง) Independent high level alarms, if fitted, are operational and have been tested.				

Bulk Liquid - General	เรือ Ships	ท่า Terminal	รหัส Code	หมายเหตุ Remarks
33 มาตรการป้องกันการไฟฟ้าที่จุดต่อระหว่างเรือและท่า Adequate electrical insulating means are in place in the ship/shore connection.				
34 มีการติดตั้งเขี้ยววาล์วหรือมีข้อกักเพื่อป้องกันเกิดภาวะที่ไหลย้อนกลับ Shore lines are fitted with a non-return valve or procedures to avoid 'back filling' have been discussed.				
35 ระบุห้องสูบบุหรี่ และระบุบริเวณว่าด้วยเรื่องการสูบบุหรี่หรือไม่ Smoking rooms have been identified and smoking requirements are being observed.			A R	ห้องสูบบุหรี่อยู่ที่
36 งดการเปิดไฟใดๆ ที่จะทำให้เกิดประกายไฟ และใส่มาตรการตรวจสอบแล้ว Naked light regulations are being observed.			A R	
37 มีการตรวจสอบ ระบบโทรศัพท์มือถือและ Pager และโทรศัพท์มือถือ Ship/shore telephones, mobile phones and pager requirements are being observed.			A R	
38 ไฟฉายที่ใช้เป็นชนิดที่รับที่ได้รับการอนุมัติหรือไม่ Hand torches (flashlights) are of an approved type.				
39 ปิดเครื่องรับวิทยุสื่อสาร VHF/UHF และ โทรศัพท์ผ่านดาวเทียม แล้ว Fixed VHF/UHF transceivers and AIS equipment are on the correct power mode or switched off.				
40 วิทยุสื่อสาร VHF/UHF แบบพกพาต้องเป็นชนิดที่รับ และผ่านการรับรอง Portable VHF/UHF transceivers are of an approved type.				
41 เสาอากาศของเครื่องส่งวิทยุบนเรือถูกต่อลงดิน และเรดาร์ต้องปิด The ship's main radio transmitter aerials are earthed and radars are switched off.				
42 อุปกรณ์ไฟฟ้าที่เคลื่อนย้ายได้ ในเขตพื้นที่อันตราย ได้ถอดปลั๊กออกแล้ว Electric cables to portable electrical equipment within the hazardous area are disconnected from power.				
43 ปิดเครื่องปรับอากาศชนิดตั้งพื้นในท่า Window type air conditioning units are disconnected.				
44 ต้องมีการรักษาแรงดันอากาศภายในห้องพัก Positive pressure is being maintained inside the accommodation.				
45 มีเครื่องมือวัดที่ทำงานได้วัดว่า การระบายอากาศภายในห้องปั๊มเพียงพอ Measures have been taken to ensure sufficient mechanical ventilation in the pump room.			R	
46 ทางออกฉุกเฉินได้ถูกกำหนดไว้แล้ว There is provision for an emergency escape.				
47 มีการตกลงค่าสูงสุดของกระแสลม และความสูงของคลื่นที่จะสามารถอนุญาตให้ทำงานได้ The maximum wind and swell criteria for operations has been agreed.			A	สูงสุดเป็น 15kts/ ตลอด 25kts/ ออกจากท่า 35kts
48 มีการตกลงมาตรการรักษาความปลอดภัย ระหว่าง SSO(จป.เรือ)และ PFSO(จป.ท่าเรือ) Security protocols have been agreed between the Ship Security Officer and the Port Facility Security Officer, if appropriate.			A	

คำรับรอง

ทั้งสองฝ่ายซึ่งมีลายเซ็นต่ออยู่ ณ ที่นี้ได้ทำการตรวจสอบร่วมกันรายการเหล่านี้จนเป็นที่พอใจและเชื่อว่าถูกต้องแล้ว รวมทั้งการทำการตรวจซ้ำตามหัวข้อที่มีอักษร R อยู่ในช่องรหัสภายในช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง

Declaration

We the undersigned have checked, where appropriate jointly, the items on this check list and have verified ourselves that the entire we have made are correct to the best of our knowledge. We have also made arrangements to carry out repetitive checks as necessary and agreed We have also made arrangements to carry out repetitive checks as necessary and agreed that those items with the letter "R" in the column "Code" should be re-checked at intervals not exceeding 1 hours

For Ship	For Shore
Name :	
ชื่อ :	
Rank :	
ตำแหน่ง :	
Signature :	
ลายเซ็น :	
Date :	
Time :	

2
BEVALDRA

Revalidation of Ship/Shore Safety Checklist and Anti Pollution Checklist where applicable.
Inspections to be carried out at intervals not exceeding four hours.

We have concluded a routine inspection and can confirm all the Checklist (s) questions continue to be answered in the affirmative

[illegible]

SONGKHLA JV. TERMINAL
SHIP/ShORE POLLUTION AVOIDANCE CHECKLIST

It is the Masters responsibility at all times to ensure that every precaution is taken to prevent pollution.
The figures in Bold type refer to the appropriate section in the Jetty regulations.

SKL DEPOT	Vessel	Date
	Berth	Time

Operation: ☐ Discharge ☐ Load ☐ Ballast ☐ Bunker

	Yes	No	Comments
1 st Are main and poopdeck scupper plugs in place and oiltight ? ลูกตุ้มต่าง ๆ ล็อคเรียบร้อยหรือยัง 28.6			
2 nd Are maindecks free of rainwater ? ปากรวางสามารถเก็บน้ำฝนและสามารถระบายออกได้หรือไม่ (a) Are you aware this is a continuing requirement alongside ? ท่านทราบหรือไม่ว่านี่คือกฎในการเตือนท่า 28.6			
3 rd Has cargo manifold been drained before removing blanks? มีท่อเลขที่บนดิวไฟก่อนที่จะเปิดฝาหรือไม 28.6			
4 th Are all unused cargo/bunker manifold blanks including offshore and stem discharge fitted and fully bolted ? ท่อทางส่งสินค้าและวาล์วสเติร์กที่ปิดไว้ได้ใช้ยึดอย่างเรียบร้อยแล้ว 21.1			
5 th Are all unused cargo/bunker manifold blanks including offshore and stem discharge fitted and fully bolted ? วาล์วสเติร์กที่ปิดไว้ได้ใช้ยึดอย่างเรียบร้อยแล้ว และอีกอย่าง ๆ อีก 21.1			
6 th Are loading drop valves closed/open ? วาล์วรับ มีด หรือ เปิด 21.1			
7 th Are all sea suction and overboard valves connected to cargo system closed and lashed ? วาล์วดูดหรือส่งน้ำทะเลที่ต่อกับระบบสินค้าได้ปิดและผูกเชือก 10.14			
8 th Is Engineer room bilge overboard valve closed and sealed ? วาล์วดูดน้ำห้องเรือได้ปิด และซีลแล้ว 28.12			
9 th Are drip cans or trays in position at the manifold ? มีภาชนะรับไว้เพื่อใส่ 28.7			
10 th Are facilities available for disposal of drip tray contents ภาชนะสำหรับเก็บการดริปมีใช้ได้ง่าย และสะดวก 28.7			
11 th Is cargo/bunker handling system adequate in the following respects: การปฏิบัติงานการรับสินค้าหรือบอร์เกอร์เป็นที่ยอมรับหรือไม่ Valve Integrity ? วาล์วมีแรงดันเพียงพอ Line Security ? ท่อทางไม่ปนกันตลอดทั้ง Multiple valve separation between cargo/bunkers and overboard discharges ? วาล์วต่าง ๆ ของเครื่องแยกน้ำบนดิวของสินค้าหรือบอร์เกอร์ และวาล์วต่าง ๆ ต่อบรรทุกเรือ 28.8			
12 th Has proper co-ordination with shore been made prior to start of cargo/bunker operations? มีการประสานกับฝั่งก่อนมีการเดินสินค้า หรือบอร์เกอร์ 9			
13 th Are Emergency Sop procedures established and understood ? การปฏิบัติงานฉุกเฉินบนเรือและเข้าใจ 28.8			
14 th Are segregated ballast tanks free from contamination ? บอลาสต์แยกต่างหากเป็นอิสระ จากการปนเปื้อน 28.8			
15 th Have you a plan for dealing with spillages and pollution if it occurs ? ท่านมีแผนสำหรับการปฏิบัติงานบนเรือ และเกิดปัญหาคับนั้นเกิดขึ้น 28.8			

คำเตือน
WARNING

ห้ามสูบบุหรี่บนเรือ ในขณะเรือเทียบท่า นอกจากห้องที่ได้ทำการตกลงกันระหว่างทางเรือและนายท่า ไม่อนุญาตให้สูบบุหรี่บนเรือส่งน้ำมันขณะเทียบท่า
SMOKING IS STRICTLY PROHIBITED ON THE TANKER BERTH, AND ON BOARD VESSELS ALONGSIDE EXCEPT IN THOSE ENCLOSED SPACES ABOARD SHIP SPECIFICALLY DESIGNATED BY THE MASTER AND AGREED BOARD VESSELS ALONGSIDE EXCEPT IN THOSE ENCLOSED SPACES BY THE SHELL LOADING MASTER AS "SMOKING AREAS" SMOKING IS NOT PERMITTED ON BOARD BUNKER BARGES WHILST ALONGSIDE THE TERMINAL.

สถานที่สูบบุหรี่ (B).....
Smoking area (B).....

หากยอมให้กฎระเบียบไม่เพียงพอสามารถหยุดการสูบน้ำ และให้ออกจากท่าจนกว่าการสอบสวนจะเรียบร้อย และได้รับหนังสือยืนยันจากัปตันว่าเป็นหลักฐาน
FAILURE TO COMEPLY WITH THIS REGULATION CAN INVOLVE CESSATION OF OPERATIONS AND UNBERTHING PENDING COMPLETE INVESTIGATION AND RECEIPT OF WRITTEN ASSURANCE FROM THE MASTER THAT EFFECTIVE CONTROLS HAVE BEEN ESTABLISHED

ทางคลังขอเสนอสิทธิอันถูกต้องในการที่จะนำไปสู่เหตุการณ์ผิดปกติที่จะไม่ยอมให้สูบบุหรี่ในทุกเวลา, ทุกสถานที่, หรือบริเวณใกล้เคียงกับท่าในระหว่างการปฏิบัติงาน
THE TERMINAL MANAGEMENT RESERVES THE RIGHT IN UNUSUAL CIRCUMSTANCES TO PROHIBIT SMOKING AT ANY TIME, IN ANY PLACE ON OR ADJACENT TO THE TERMINAL JETTIES DURING OPERATIONS.

1. ระบบท่อส่งด้านล่างของปั๊มสูบน้ำและขาได้ถูกตัดแยกขาดจากกันโดยสมบูรณ์
2. ระบบท่อส่งด้านบนของปั๊มสูบน้ำและขาได้ถูกตัดแยกขาดจากกันโดยสมบูรณ์
3. ระบบท่อส่งและท่อสูบน้ำของปั๊มสตันได้ถูกตัดแยกขาดจากกันโดยสมบูรณ์

เรียน นายเรือ _____

เพื่อให้การปฏิบัติงานมีประสิทธิภาพ กรุณาทบทวนความเข้าใจพร้อมลงลายมือชื่อ

Signed _____ วันที่ _____ เวลา _____
นายเรือ

Signed _____ วันที่ _____ เวลา _____
นายท่า

last revised 28-Apr-10

ใบแจ้งการสูบน้ำอับเจ๊าและออก
Ballast / Deballast Deballast Declaration

หน้า 13

I, THE UNDERSIGNED.....

COMMANDING THE VESSEL

BELONGING TO.....

Declare that the tanks containing ballast on board my vessel which will be discharged to the river whilst berthed at the Songkhla JV Jetty contain water which is clean and free from pollutants.

If however in the event of these tanks causing a pollution when discharged overboard, I accept full responsibility for all the consequences.

signed.....

Master/Chief Officer

Date :

Time:.....

Departure Navigation Checklist

As part of the songkhla JV Terminal Commitment to Navigational Safety on the S'KHLA Coast We require all vessels to complete the following checklist before sailing. A copy should be given to the Jettyman when the checks have been completed prior to the vessel unmooring. These checks should not be considered a substitute for any other established pre-sailing checks as outlined in the ICS "Bridge Procedures Guide"

1. Are VHF radio sets in good working order?
วิทยุ วี.เอช.เอฟ.สามารถใช้งานได้ _____
2. Is steering gear in good working order?
เครื่องควบคุมหางเสือสามารถใช้งานได้ _____
3. Is main engine capable of going astem?
เครื่องจักรใหญ่สามารถควบคุมเรือได้ _____
4. Are anchors cleared ready for letting go?
สมอพร้อมที่จะใช้งาน _____
- 5.*** Are all radar sets operated efficiently?
เรดาร์สามารถใช้งานได้ _____
6. Are A map of Gulf of Thailand west coast?
มีแผนที่ร่องน้ำของทะเลสาบสงขลา _____
7. Any other known defects to navigation equipment?
รู้ข้อบกพร่องต่างๆของอุปกรณ์การเดินเรืออื่นๆที่มีข้อบกพร่องอยู่ _____
8. Has min engine actually been tested?
มีการตรวจสอบเครื่องจักรใหญ่ก่อนจะออกเรือ _____
9. Has steering equipment actually been tested?
มีการตรวจสอบเครื่องหางเสือก่อนจะออกเรือ _____

Checked by: Rank: Signed:

Date: Time:

ANY DEFECTS/FAILURES FOUND DURING COMPLETION OF THE ABOVE TESTS MUST BE NOTIFIED TO THE LOADING MASTER PRIOR TO COMMENCEMENT OF UNMOORING OPERATIONS.

***With reference to Item (5), provided the peak pulses output of radar sets installed does not exceed 60 KW, it is permissible to operate radar equipment for pre-departure purposes (on completion of cargo/bunker/ballast operations), or during brething/unberthing operations.

Date : _____ Time: _____

The Master : _____

Jelly : _____

Shell Chong Nen Si Depot

Bangkok

Dear Sirs:

Breach of Safety Requirements.

The responsibility for the safe conduct of operations on board your ship whilst alongside our terminal rests with you as the Master. We hereby wish to bring to your attention the following violation (s) of basic Safety Requirements from the Ship/Shore Safety Checklist Which has been observed on your vessel.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

We hereby hold you fully responsible for the consequences arising from such violation (s) and reserve the right to stop the vessel's cargo operations and/or order the ship off the berth immediate remedial action is taken.

This notice will be brought to the attention of your Owners who are requested to respond to respond within seven (7) days on what action has been taken to ensure that this violation (s) will not occur again. Failure to respond will result in an immediate ban on the vessel visiting a Shell installation or carrying a Shell Cargo

Yours truly,

General Shift Supervisor

Acknowledged for receipt.

Master

แบบขออนุญาตลงห้องป้อม

วันที่ เวลา

เรียน นายยามประจำเรือ

เพื่อเพิ่มมาตรการความปลอดภัยในการทำงานบนเรือ และห้องป้อมมากยิ่งขึ้น หลังจากเรือสอบ

ถ่ายเสร็จ ให้นายยามประจำเรือตรวจสอบความปลอดภัยบริเวณห้องป้อม ก่อนจะอนุญาตให้พนักงานของท่า
ลงไปสูบน้ำมันในท่อและกรองของเรือ

ในการลงไปปฏิบัติงานนี้ ขอให้นายยามเรือปฏิบัติดังนี้

1. จะต้องมีคนของทางเรื่อนำลงไปห้องป้อม

2. การเปิดวาล์วของทางเรือ จะต้องกระทำโดยลูกเรือที่ได้รับอนุญาตจากนายยามเรือ

เมื่อทางนายยามเรือได้ตรวจสอบแล้วเห็นว่าพร้อม และปลอดภัยพอที่จะให้คนของทางท่าลงไป

ปฏิบัติงานได้ โปรดเซ็นอนุญาตไว้เป็นหลักฐาน

ผู้ขออนุญาต(เขียนตัวบรรจง)

ผู้อนุญาต(เขียนตัวบรรจง)

นายท่า(เขียนตัวบรรจง)

Declaration of Security between a Ship and port facility DECLARATION OF SECURITY

Name of ship:

Port of registry:

IMO Number:

Name of port facility: Songkhla

This Declaration of Security is valid from.....unit.....
For the following activities:

.....
(List the activities with relevant details)

under the following security levels

Security level (s) for the ship:

Security level (s) for the port facility:

The port facility and ship agree to the following security measures and
responsibilities to ensure compliance of part A of the
International Code for the Security of ship and Port Facilities.

Security is for use between a ship and port facility. If the Declaration of
Security is to cover two ship. This model should be appropriately modified.

Model	
Birth	
Draft	Art/Dep
Ford	
AR	
Mean	

	yy	mm	dd	hr	min
Arrival Date					
NOR Tendered					
NOR Received					
Arrived From					
Remarks					

Standard Activities

	Code	From				To				Net Time	
		dd	mm	hr	min	dd	mm	hr	min	hr	min
INWARD HARBOUR STEAMING	YA										
MOORING	YB										
CONNECTING	YC										
LOADING/DISCHARGING	Y										
DISCONNECTING	YE										
UNMOORING	YF										
OUTWARD HARBOUR STEAMING	YG										
										TOTAL	

Non standard Activities

[illegible]

Cargo details	Grade 1	Grade 2	Grade 3	Grade 4
Grade				
Quantity m3				
Quantity mt				
Agreed rate				
Achieved rate				
Max pressure				
Achieved pressure				

For shore:
Date/Time:

Ship/Shore Cargo handling Plan:- DISCHARGING

Ship/Barge Name

_____ Jetty † Date Time

Cargo Disposition

A diagram showing a 2x7 grid of squares. The top row is labeled 'P' and the bottom row is labeled 'S' on the left. The top edge of the grid has numbers 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 from left to right. The bottom edge has numbers 3, 2, 1 from left to right, followed by a gap, then 3, 2, 1 from left to right. The right side of the grid is a triangle pointing to the right.

Vessel cargo manifests

Jetty cargo manifests

Shore Tank Rec.

[illegible]

๑. เมื่อมีการจับเข้าขัง 2 ชนิด มีการต่อสู้ไขว้กัน เรามีการคัดแยกระบบเพื่อป้องกันเข้าขังผสมแล้วหรือไม่

○ ১৫

○ **ศรีคั้ง**

ข้อควรระมัดระวังพิเศษระหว่างการต้มถั่ว

ตัวอย่างเช่น ระบบการยุติปิ่นฉุกเฉินเมื่อความดันปิ่นเกินกำหนด/ตั้งไว้เท่าไร

ข้อตกลงเรื่องโล่พ่อ

1 หลังสูบน้ำมันแต่ละชนิดเสร็จสิ้นให้ทำการใส่น้ำมันในท่อด้วยลมจนแน่น นาที่เท่านี้

ข้อตกลงเรื่องการระบายอากาศ

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|---|
| 1. | เปิดให้พบบรรยากาศโดยคาดเปิดช่องวัด | มีการป้องกันโดยติดตั้งตาข่ายกันไฟ |
| 2. | ติดตั้งระบบระบายอากาศแบบ | Mist riser
high velocity vent
other |
| จากทำการวัดสังเกตโดยการเปิดช่องวัด | | |
| 3. | ใช้ระบบ inert Gas | |
| 4. | มีระบบเก็บไอจากคลัง | |

JETTY NO. DATE.....
NAME OF VESSEL TIME.....
PREPARED BY VOYAGE NO
INITIAL BY

[illegible]

LOADING PORT:

COMMENT FROM SURVEYOR

SHIP:

SHORE

LINE:

STRIPPING VOL.

OTHER

Ship's CARGO STATEMENT

Ship Name _____

Date _____

Discharging port _____

Terminal: _____

Compartments	Product	RRH	Actual RH	Sounding dip			Water dip	APV Density	Temp. F / C	Volumes @ F / 15C	Factor @ 05 F / 15C	Volumes @ 05 F / C	
				1	2	3							
	P-1												
	S-1												
	P-2												
	S-2												
	P-3												
	S-3												
	P-4												
	S-4												
	P-5												
	S-5												
	P-6												
	S-6												
Product (1)			Shore loading (A)	Ship loading (B)			Ship Destination (C)	Product (2)			Shore loading (A)	Ship loading (B)	Ship Destination (C)
Pipelines (vol)								Pipelines (vol)					
Volumes @ 05C								Volumes @ 05C					
Volumes @ 05 F / 30 C								Volumes @ 05 F / 30 C					
(A) → (B) vol @ 05 F 30 C								(A) → (B) vol @ 05 F 30 C	Lbs. Or				
(B) → (C) vol @ 05 F 30 C								(B) → (C) vol @ 05 F 30 C	Lbs. Or				

Remark: _____

Prepared by _____

Approved / Witness by _____

Draw before discharging

Forward _____ M.

_____ M.

Investigation Checklist

Product Receiving

Terminal _____ Date _____

Vessel name : _____ Time : _____ to _____ Tank no. _____

รายละเอียด	Yes	No	N/A	รายละเอียดเพิ่มเติม
1. % การรับน้ำมันทางเรือ (C-D)				
- หาก % การรับเรือเกิน target (loss 0.3 %)				
1.1 มีการตรวจสอบหาสาเหตุการสูญหายหรือไม่				
- ตรวจสอบระดับน้ำมันในถังน้ำมันบนบกใหม่อีกครั้ง				
- ตรวจสอบวัดอุณหภูมิใหม่อีกครั้ง				
- ตรวจสอบเรืออีกครั้ง				
+ ไม่มีน้ำมันค้างในเรือทุก compartments				
+ ไม่มีน้ำมันค้างใน Pumps ทั้งซ้ายและขวา				
+ ไม่มีน้ำมันค้างใน Ballast tank และท่อ (โดยการ ใช้ sounding)				
+ ไม่มีน้ำมันค้างใน Slop tank				
1.2 ตรวจสอบน้ำมันที่ไว้ในถังเกอร์				
- คำนวณจาก Loading Port ปริมาณ _____ ลิตร				
- ก่อน load น้ำมันที่ท่าเรือทำ ปริมาณ _____ ลิตร				
- หลัง load น้ำมันเสร็จที่ท่าเรือทำ ปริมาณ _____ ลิตร				
1.3 หาก stripping pump ไม่สามารถใช้งานได้ตามปกติ				
ได้มีการบันทึกใน Letter of Protest หรือไม่				
1.4 หากส่งออก Letter of Protest ให้ทางเรือเซ็นไว้หรือไม่				
หมายเหตุ : ควรมีการตรวจสอบว่ามีการบรรจุน้ำมันที่ไม่เกี่ยวข้อง อยู่บนเรือหรือไม่ หากมีการตรวจสอบปริมาณน้ำมันในถังทั้งก่อน และหลังรับเรือ				

ตรวจสอบโดย _____ วันที่ _____

อนุมัติโดย _____ วันที่ _____

(ผู้จัดการคลัง)

BUNKER STATEMENT

Tanker Name _____

Jetty name _____

Date _____

The findings of our survey together with Chief Engineer were as follows :-

Before discharge

	Draft Initial	:Fore =	Aft. =	Trim =	
	Ship's Tank		Dip Metre	G.O.V. Litres	TOTAL
FUEL OIL					
DIESEL					

After discharge

	Draft	:Fore =	Aft. =	Trim =	
	Ship's Tank		Dip Metre	G.O.V. Litres	TOTAL
FUEL OIL					
DIESEL					

Chief Engineer.....

Date.....

Time.....

วันที่

Letter Of Protest

เรียน

นายเรือ.....

ขอแจ้งให้ทราบว่า สินค้าที่เรามีการขาดเกิน เกินกว่าข้อกำหนดในสัญญาตั้งรายละเอียดดังนี้

สุญหายระหว่างการขนส่ง					
No.	ชนิด	ปริมาณน้ำมัน ถ.เรือคันทรง ลิตร	ปริมาณน้ำมัน ถ.เรือปลายทาง ลิตร	ผลต่าง ลิตร	ผลต่าง %
1					
2					
3					

%สุญหาย<0.10

สุญหายระหว่างเรือปลายทางกับถังรับ					
No.	Grade	ปริมาณน้ำมัน ถ.เรือปลายทาง ลิตร	ปริมาณน้ำมัน ถ.ถังรับ ลิตร	ผลต่าง ลิตร	ผลต่าง %
1					
2					
3					

%สุญหาย<0.30

อื่นๆ

ขอแสดงความนับถือ

นายท่า

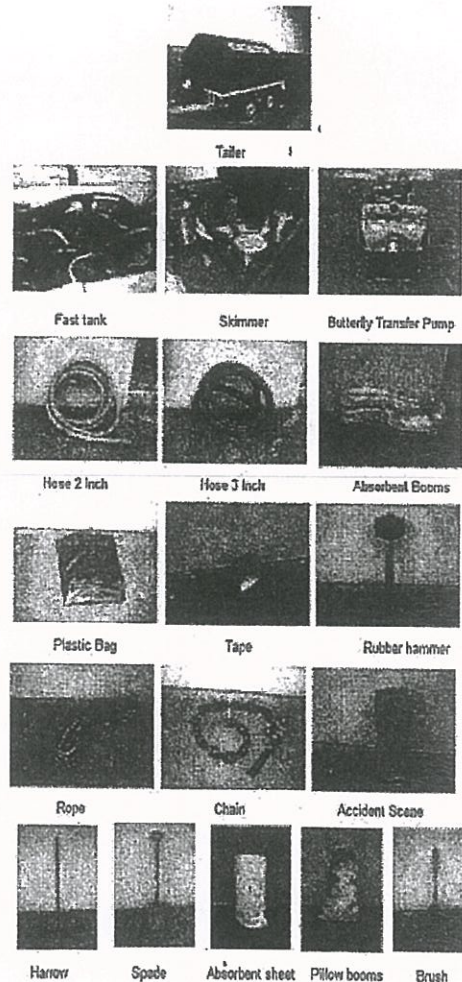
รายงานการตรวจสอบคุณภาพน้ำมัน
Report on Quality Control Analysis

ที่มา

วันที่

		ผลการทดสอบ		
ทดสอบ	วิธีทดสอบ	ชนิดน้ำมัน	ชนิดน้ำมัน	ชนิดน้ำมัน
Appearance	มอง			
สี	มอง			
ค่าความถ่วงจำเพาะ	D1298			
จุดวาบไฟ	D93			
ค่าการกลั่น	D55			
หยดแรก	D55			
5%	D55			
10%	D55			
50%	D55			
90%	D55			
End Point	D55			

ผู้ทดสอบ



รูปภาพที่ 4 อุปกรณ์สำหรับเก็บคราบน้ำมันที่หกถังของน้ำมันที่คลังน้ำมันร่วมสงขลา
การฝึกฝนความพร้อมตอบสนองต่อสถานการณ์การฉุกเฉิน
พนักงานใหม่

ติดตั้งอยู่ในพื้นที่ส่วนที่ 2 SHELL

- เครื่องยนต์แบบหนีศูนย์กลางสำหรับดับเพลิง 1 หน่วย, เครื่องยนต์แบบ Caterpillar diesel ขนาด 2300 gpm @ 150 psi
- ถังเก็บน้ำดับเพลิงเส้นผ่านศูนย์กลาง 14.63 เมตร สูง 14.78 เมตร ความจุรวม 2,439,000 ลิตร และต่อเข้ากับระบบดับเพลิงในพื้นที่ส่วนที่ 1 รวม 4,359,000 ลิตร
- ท่อดับเพลิงเส้นผ่านศูนย์กลาง 6 นิ้ว รอบคลังน้ำมัน
- หัวจ่ายน้ำแบบ Quick coupling 19 จุด (จุดละ 2 หัว รวม 38 หัว)
- สายส่งน้ำยาว 20 เมตร เส้นผ่านศูนย์กลาง 2.5 นิ้ว จำนวน 29 เส้น
- สายส่งน้ำยาว 20 เมตร เส้นผ่านศูนย์กลาง 1.5 นิ้ว จำนวน 2 เส้น
- ผงเคมีแห้ง ขนาด 15 ปอนด์ 5 ลูก ชนิดมือตีสลัก
- ผงเคมีแห้ง ขนาด 20 ปอนด์ 19 ลูก ชนิดมือตีสลัก
- หัวฉีดโฟมชนิดปรับแต่งได้ 3 หัว
- หัวฉีดโฟม 4 ชุด
- หัวฉีดน้ำธรรมดา 2 ชุด
- หัวฉีดโฟมชนิดติดตั้งตายตัว 2 ชุด
- หัวฉีดแบบปรับแต่งได้ 12 หัว (Arkron Turbo Jet)
- โฟมชนิด Fluoroprotein ปริมาตร 4,900 ลิตร (20 x 12 ถัง, 24 x 200 ลิตร)
- ชุดผูกทุเพลิง (ชุด, หมวก , ถุงมือ, รองเท้า) 4 ชุด

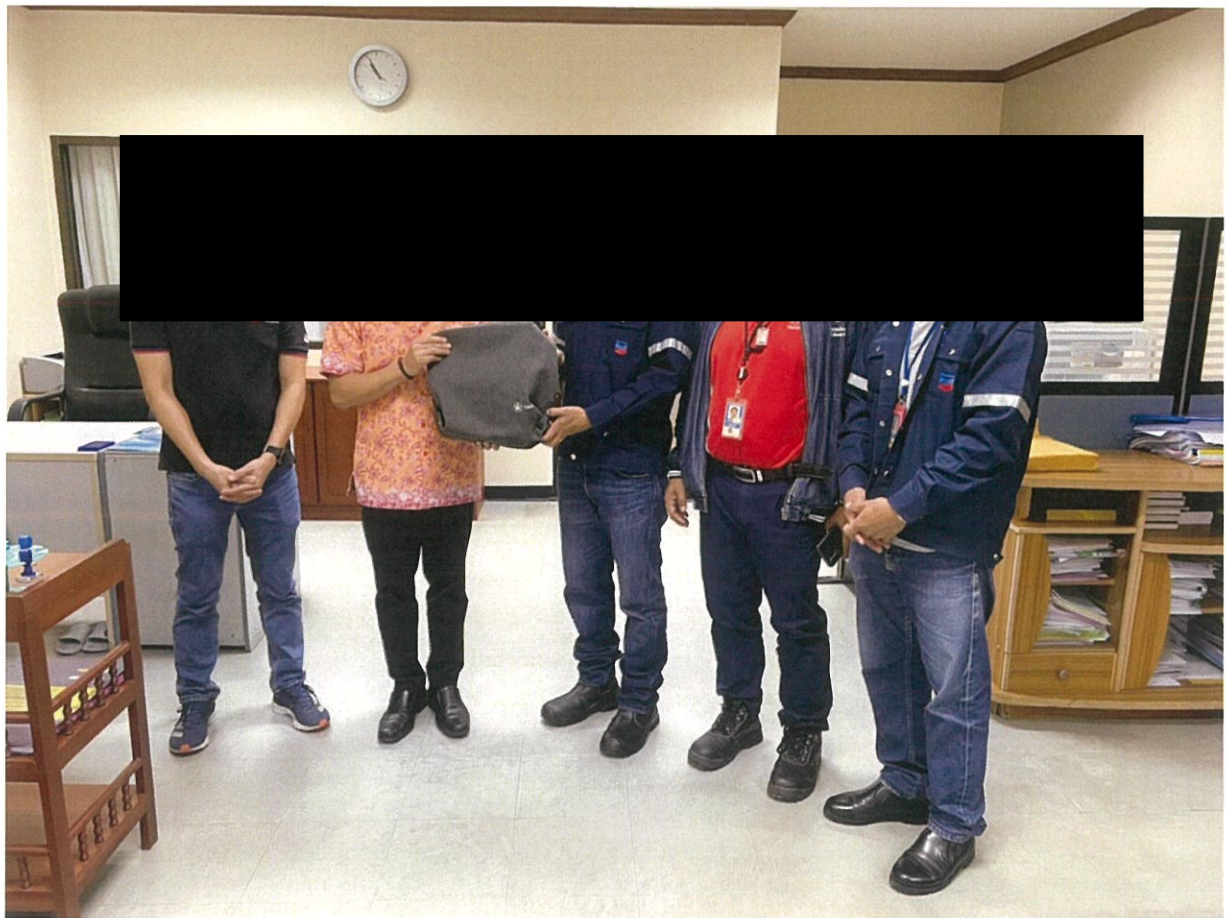
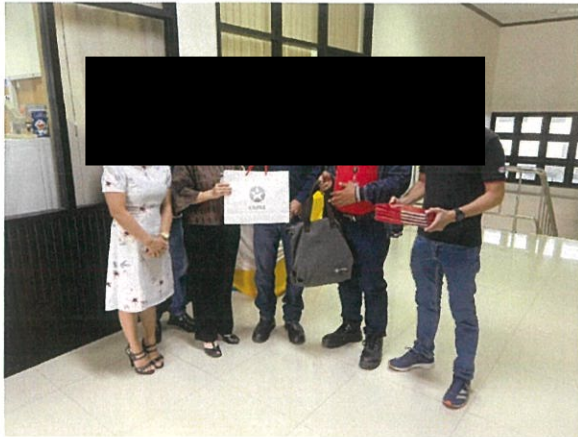
ภาคผนวก ข-9

กิจกรรมประชาสัมพันธ์ และกิจกรรมทางสังคม



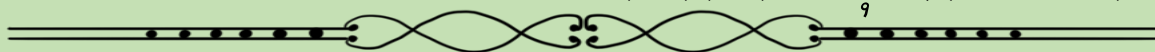
CSR





ภาคผนวก ข-10

รายการตรวจสอบสภาพประจำปี



รายการตรวจสุขภาพ บริษัท เซฟรอน (ไทย) จำกัด

โปรแกรมที่ 1

รายการตรวจสุขภาพสำหรับพนักงานอายุต่ำกว่า 35 ปี (below 35 yrs)

1. รายการตรวจร่างกายทั่วไปโดยแพทย์ (Examination by Physician : PE)
2. CHEST X-RAY เพื่อดูการทำงานของปอดและหัวใจ (ฟิล์มใหญ่) (Chest X-ray)
3. ตรวจการทำงานของระบบปัสสาวะ (Urine Examination : UA)
4. ตรวจความสมบูรณ์ของเม็ดเลือด (Complete Blood Count : CBC)
5. ตรวจหาน้ำตาลในเลือด (Fasting Blood Sugar : FBS)
6. ตรวจหาไขมันในเลือด (Cholesterol, Triglyceride, HDL, LDL)
7. ตรวจการทำงานของไต (Creatinine : CR, BUN)
8. ตรวจการทำงานของตับ (SGOT, SGPT)
9. ตรวจกรดยูริก (Uric Acid)

รายการตรวจเพิ่มเติม (Additional)

- ตรวจมะเร็งปากมดลูก (PAP SMEAR)
- ตรวจมะเร็งต่อมลูกหมาก (Cancer of Prostate Gland)
- ตรวจกามโรค (VDRL)

หมายเหตุ (Note)

- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบในการตรวจสุขภาพนอกเหนือจากรายการที่แจ้งมาให้ทราบ
(The exceeding program will be charged directly to the employee.)

สำหรับพนักงานที่ไปใช้บริการตรวจสุขภาพกับโรงพยาบาลที่ไม่ได้เป็นคู่สัญญากับบริษัทฯ สามารถตรวจตามรายการมาตรฐานของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ข้างต้น และค่าใช้จ่ายในการตรวจจะสามารถเบิกได้ดังนี้

- พนักงานชาย เบิกค่าใช้จ่ายได้ตามจริงแต่ไม่เกิน 3,465 บาท
- พนักงานหญิง เบิกค่าใช้จ่ายได้ตามจริงแต่ไม่เกิน 3,885 บาท

รายการตรวจสุขภาพ บริษัท เซฟรอน (ไทย) จำกัด

โปรแกรมที่ 2

รายการตรวจสุขภาพสำหรับพนักงานอายุ 35 ปีขึ้นไป (35 yrs and above)

1. รายการตรวจร่างกายทั่วไปโดยแพทย์ (Examination by Physician : PE)
2. CHEST X-RAY เพื่อดูการทำงานของปอดและหัวใจ (ฟิล์มใหญ่) (Chest X-ray)
3. ตรวจการทำงานของระบบปัสสาวะ (Urine Examination : UA)
4. ตรวจความสมบูรณ์ของเม็ดเลือด (Complete Blood Count : CBC)
5. ตรวจหาน้ำตาลในเลือด (Fasting Blood Sugar : FBS)
6. ตรวจหาไขมันในเลือด (Cholesterol, Triglyceride, HDL, LDL)
7. ตรวจการทำงานของไต (Creatinine : CR, BUN)
8. ตรวจการทำงานของตับ (SGOT, SGPT)
9. ตรวจกรดยูริก (Uric Acid)
10. ตรวจหามะเร็งตับ (Alpha-Fetoprotein)
11. ตรวจคลื่นไฟฟ้าหัวใจ (EKG)
12. ตรวจอัลตราซาวด์ช่องท้องส่วนบน (Upper Ultrasound)
13. ตรวจอัลตราซาวด์ช่องท้องส่วนล่าง (Lower Ultrasound)

รายการตรวจเพิ่มเติม (Additional)

- ตรวจมะเร็งเต้านม (Mammogram)
- ตรวจมะเร็งปากมดลูก (PAP SMEAR)
- ตรวจมะเร็งต่อมลูกหมาก (Cancer of Prostate Gland)
- ตรวจกามโรค (VDRL)

หมายเหตุ (Note)

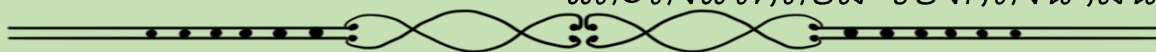
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบในการตรวจสุขภาพนอกเหนือจากรายการที่แจ้งมาให้ทราบ
(The exceeding program will be charged directly to the employee.)

สำหรับพนักงานที่ไปใช้บริการตรวจสุขภาพกับโรงพยาบาลที่ไม่ได้เป็นคู่สัญญากับบริษัทฯ สามารถตรวจตามรายการมาตรฐานของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ข้างต้น และค่าใช้จ่ายในการตรวจจะสามารถเบิกได้ดังนี้

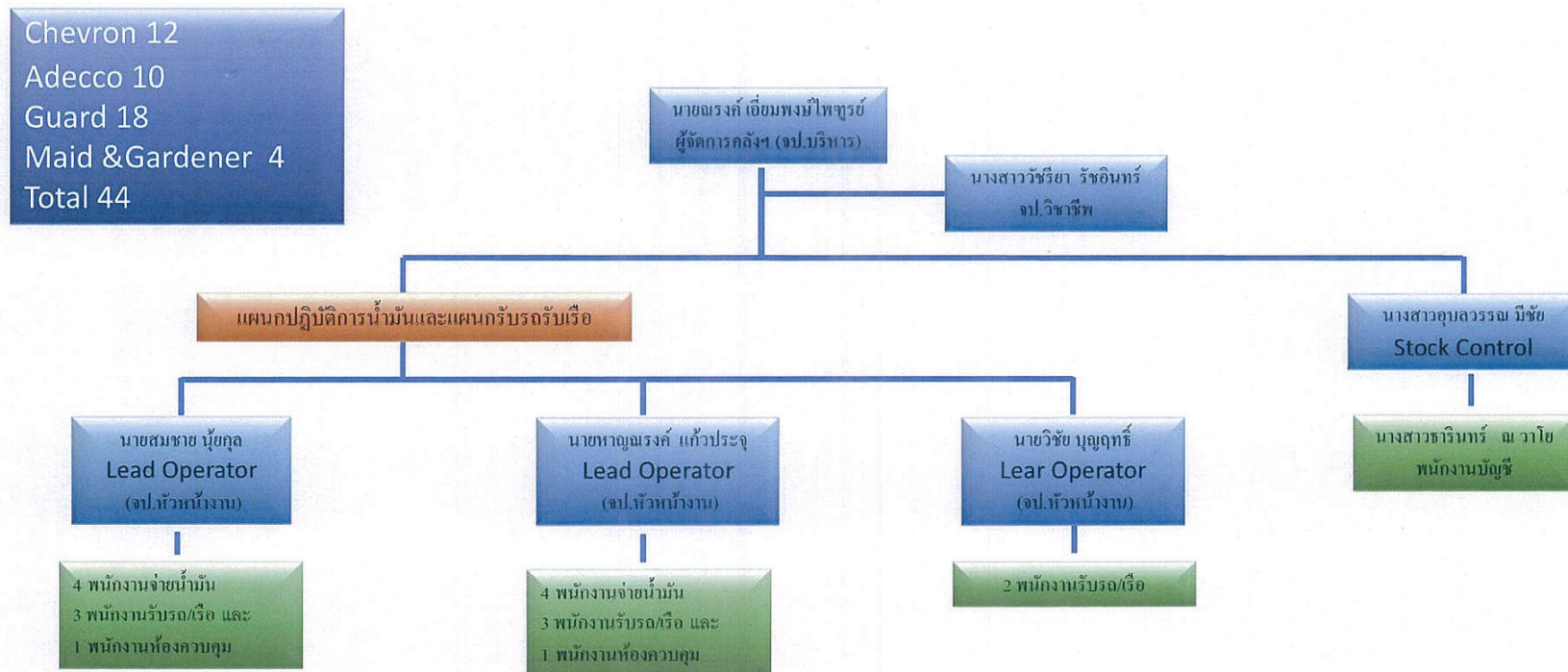
- พนักงานชาย เบิกค่าใช้จ่ายได้ตามจริงแต่ไม่เกิน 6,825 บาท
- พนักงานหญิง เบิกค่าใช้จ่ายได้ตามจริงแต่ไม่เกิน 8,925 บาท

ภาคผนวก ข-11

โครงสร้างการบริหารงานด้านอาชีวอนามัย ความปลอดภัย
และสิ่งแวดล้อม ของคลังน้ำมัน



โครงสร้างคั้งน้ำมันร่วมเชฟรอนฯ สงขลา



----- Forwarded message -----
From: Thailand - Downstream Communication <pgpdownstream@chevron.com>
To: Thailand - Chevron Downstream Employees
<ThailandChevronDownstreamEmployees@chevron.com>
Cc:
Date: Fri, 2 Dec 2016 02:14:02 +0000
Subject: Final- Announcement: Safety Committee Appointment

safety committee appointment

This announcement was sent for and on behalf of Salman Saadat - Country Chairman & GM Thailand Products

เรียน พนักงานเชฟรอนทุกท่าน

ตามที่กฎกระทรวง กำหนดมาตรฐานในการบริหารและการจัดการด้านความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน พ.ศ. 2549 ลงวันที่ 16 พฤษภาคม 2549 กำหนดให้สถานประกอบการที่มีลูกจ้างตั้งแต่ห้าสิบคนขึ้นไป ให้นายจ้างจัดให้มีคณะกรรมการความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน ของสถานประกอบกิจการตามองค์ประกอบที่กำหนดนั้น

บริษัทฯ จึงขอแต่งตั้งคณะกรรมการความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน ณ บริษัท เชฟรอน (ไทย) จำกัด สำนักงานศูนย์พลังงานเชฟรอน กรุงเทพฯ จำนวน 13 ท่าน ดังนี้

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล	ตำแหน่ง
1	คุณณัฏฐ์ นานาสมบัติ	ประธานคณะกรรมการ
2	คุณณิธิยา คงขวัญเมือง	กรรมการและเลขานุการ
3	คุณณรงค์ฤทธิ์ ขัยยะราษฎร์	ผู้แทนนายจ้างระดับบังคับบัญชา
4	คุณคมสัน เอี่ยมวรกุล	ผู้แทนนายจ้างระดับบังคับบัญชา
5	คุณพลั้งรัฐ ธนการพาณิชย์	ผู้แทนนายจ้างระดับบังคับบัญชา
6	คุณเกิดา ทิมสุวรรณ	ผู้แทนนายจ้างระดับปฏิบัติการ
7	คุณกรรณ ขวัญดี	ผู้แทนนายจ้างระดับปฏิบัติการ
8	คุณเกษภา ปิทธิคมร์	ผู้แทนลูกจ้างระดับปฏิบัติการ
9	คุณพนัสกร เพื่องฟู	ผู้แทนลูกจ้างระดับปฏิบัติการ
10	คุณสันติสุข สมรฤทธิ์	ผู้แทนลูกจ้างระดับปฏิบัติการ
11	คุณสุระ พรโรจนากูร	ผู้แทนลูกจ้างระดับปฏิบัติการ
12	คุณเจริญวัฒน์ ขาวสุวรรณศรี	ผู้แทนลูกจ้างระดับปฏิบัติการ

13 คุณเบญจมาภรณ์ อังคทะวานิช ผู้แทนลูกจ้างระดับปฏิบัติการ

โดยให้ผู้ที่ได้รับการแต่งตั้งดังกล่าวข้างต้นมีหน้าที่ดังต่อไปนี้

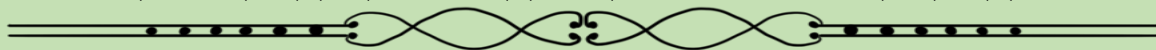
- พิจารณานโยบายและแผนงานด้านความปลอดภัยในการทำงาน รวมทั้งความปลอดภัยนอกงานเพื่อป้องกันและลดการเกิดอุบัติเหตุ การประสมอันตราย การเจ็บป่วย หรือการเกิดเหตุเดือดร้อนรำคาญอันเนื่องมาจากการทำงาน หรือความไม่ปลอดภัยในการทำงานเสนอต่อนายจ้าง
- รายงานและเสนอแนะมาตรการ หรือแนวทางปรับปรุงแก้ไขให้ถูกต้องตามกฎหมาย หมายเกี่ยวกับความปลอดภัยในการทำงานและมาตรฐานความปลอดภัยในการทำงานต่อนายจ้าง เพื่อความปลอดภัยในการทำงานของลูกจ้าง ผู้รับเหมา และบุคคลภายนอกที่เข้ามาปฏิบัติงานหรือเข้ามาใช้บริการในสถานประกอบกิจการ
- ส่งเสริม สนับสนุน กิจกรรมด้านความปลอดภัยในการทำงานของสถานประกอบกิจการ
- พิจารณาข้อบังคับและคู่มือว่าด้วยความปลอดภัยในการทำงาน รวมทั้งมาตรฐานด้านความปลอดภัยในการทำงานของสถานประกอบกิจการเสนอนายจ้าง
- สำรวจการปฏิบัติการด้านความปลอดภัยในการทำงาน และตรวจสอบสถิติการประสมอันตรายที่เกิดขึ้นในสถานประกอบกิจการนั้น อย่างน้อยเดือนละหนึ่งครั้ง
- พิจารณาโครงการหรือแผนการฝึกอบรมเกี่ยวกับความปลอดภัยในการทำงานรวมถึงโครงการหรือแผนการอบรมเกี่ยวกับบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบในด้านความปลอดภัยของลูกจ้าง หัวหน้างาน ผู้บริหาร นายจ้าง และบุคลากรทุกระดับเพื่อเสนอความเห็นต่อนายจ้าง
- วางแผนการรายงานสภาพการทำงานที่ไม่ปลอดภัยให้เป็นหน้าที่ของลูกจ้างทุกคนทุกระดับต้องปฏิบัติ
- ติดตามผลความคืบหน้าเรื่องที่เสนอนายจ้าง
- รายงานผลการปฏิบัติงานประจำปี รวมทั้งระบุปัญหา อุปสรรค และข้อเสนอแนะในการปฏิบัติ
- ประเมินผลการดำเนินงานด้านความปลอดภัยในการทำงานของสถานประกอบการ
- ปฏิบัติงานด้านความปลอดภัยในการทำงานอื่นตามที่นายจ้างมอบหมาย

ทั้งนี้ ให้มีผลตั้งแต่วันที่นี้เป็นต้นไป

ชาลมาน ซาอาดัต
ประธานกรรมการและผู้จัดการใหญ่

ภาคผนวก ข-12

ตัวอย่างตารางแผนการฝึกอบรมและเอกสารการอบรม



GLOBAL DOWNSTREAM MARKETING

LOGISTICS

CONTRACTOR TRAINING ATTENDANCE ROSTER AND QUALIFICATION COMPLETION LOG

Asia-Pacific	Thailand/Laos	Area	Dr. Natthaporn Sornthue	Instructor - Print Name
Course/Process Name			(14.00-16.00) x	Instructor - Signature
Course Code(s) or Process # (if applicable)				

Your attendance must be documented. Please print your Name, CAI or Co. ID Number, Sign your name and indicate your work location or terminal/group.

Clearly Print Name (Last, First, MI)	CAI (if any)	Contractor Carrier/Company	Contractor Position	Contractor Signature	Work Location or Terminal/Group	Training Completion Date (Required for Awareness, Knowledge and Operational training levels)	Written Test Date (Required for Knowledge and Operational training levels)	Competency Observation Date (Required for Operational training level)
# John Training Example	WXYZ	Contractors ABC Inc.	Operator	<i>[Signature]</i> John Training Example	Doraville	10-Oct-05	11-Oct-05	12-Oct-05
1 Chonnan M.	CHB	Chonnan	Operator	<i>[Signature]</i>		14/10/21		
2 Karamat M.	FXB	Chonnan	Operator	<i>[Signature]</i>		14/10/21		
3 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14/10/21		
4 Anuchart S.	ABAE	Chonnan	Operator	<i>[Signature]</i>		14/10/21		
5 Teeraporn B.	AAHY	Chonnan	Operator	<i>[Signature]</i>		14/10/21		
6 Noparat K.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
7 Noparat M.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
8 Somchai N.	SNB	Chonnan	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
9 Sakon		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
10 Tharn N.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
11 Jai N.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
12 Assam N.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
13 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
14 Tharn N.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
15 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
16 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
17 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
18 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
19 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
20 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		
21 Noparat S.		Adesco	Asst. operator	<i>[Signature]</i>		14-10-21		

Trainer Steps:

1 Keep final form in Location/Terminal file.

2 Send copy to Area SOP-Training Specialist.

Contacts list: http://globalmarketing.chevron.com/GM_Logistics_Training

ภาคผนวก ข-13

รายละเอียดการติดตามตรวจสอบโดยผู้บริหารระดับสูง



ASSESSMENT DETAILS		Page/108
1 Tank	1	
2 Tank Farm	16	
3 Loading Racks , Tank Trucks , Drivers	22	
4 Pumps & Drivers	38	
5 Marine Facilities	43	
6 Electrical and Equipment	58	
7 Fire Protection	67	
8 Security	76	
9 Pollution Ctrl , Haz Effluent , Waste Mgmt	79	
10 Groundwater Monitoring	81	
11 Loss Control	83	
12 Contractors' Management	85	
13 Operating Procedures	87	
14 Training	90	
15 Work Permitting System	91	
16 Manangement of Change	93	
17 Facility Contingency Plan	95	
18 Incident Reporting & Investigation	97	
19 Occupational Health	98	
20 Community Relations	100	
21 Internal Audits	101	
22 Outside the Fence	103	
23 Operation/ HES	104	
24 Efficiency &Energy Management	105	
25 Product Integrity	106	

Observation

Activity Item #	Activity Description	Correct	Questionable	Comments (What I observed)
Activity Item #	Activity Description	Correct	Questionable	Comments (What I observed)
1	GENERAL Performs SPSSA prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
2	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
3	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
4	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
5	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
6	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
7	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
8	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
9	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
10	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			

11	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
12	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
13	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
14	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
15	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
16	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
17	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
18	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			
19	Verifies SVPS prior to the start of workday. Verifies SVPS being observed by Terminal Personnel			

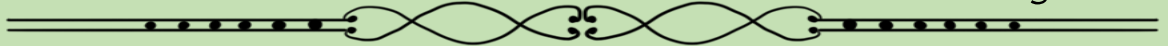
	Terminal personnel knowledgeable of Loading Rack PPE requirements.			
	เห็นเหตุสำหรับรถบรรทุก TRUCK STOP LINE			
20	ใช้ฟังเสียงรั่วไหลจากท่อของเหลวหรือแก๊ส Listen for air leaks or fluid leaks from truck or trailer when approaching vehicles.			
21	ตรวจสอบยางรถบรรทุกเพื่อให้อยู่ในสภาพ ทำงานได้อย่างปลอดภัย Inspects tires for safe operating conditions.			
22	ตรวจสอบกระจกมองข้างของรถบรรทุก Checks truck cab side mirrors			
23	มีการติดตั้งถังดับเพลิงสำหรับรถบรรทุก อย่างเหมาะสมและได้รับการตรวจสอบเป็น ประจำ มีการบันทึกเวลาและวันที่ทำ การตรวจสอบ Truck fire extinguisher is properly mounted and regularly inspected. Documentation available			
24	คนขับรถมีความรู้ในการตรวจสอบการรั่ว ของอากาศหรือของเหลว รู้ขั้นตอนที่ ถูกต้องในการซ่อมแซม Drivers are knowledgeable on checking for air or fluid leaks. Knowledgeable of proper procedures to have repairs done.			
25	คนขับรถได้รับการฝึกอบรมอย่าง เหมาะสมและจำเป็นต้องได้รับการทบทวน และได้รับการฝึกอบรม Driver has received proper training and required refresher training.			
	การบรรจุ/เก็บของเสีย อันตราย/ไม่ อันตราย HAZARDOUS / NON HAZARDOUS WASTE STORAGE			
26	พื้นที่สำหรับเก็บของเสีย อันตราย/ไม่ อันตราย ได้มีการติดป้ายประกาศเอาไว้ Haz/Non-Haz areas are clearly marked and proper signage posted.			
27	ถังบรรจุของเสียได้เขียนป้ายระบุเอาไว้ และมองเห็นได้ง่าย Waste containers are properly identified and labeled			
28	ถังบรรจุของเสีย "อันตราย" มีการติดป้าย บอกอย่างเหมาะสม Proper signage on hazardous waste containers			
29	วาล์วระบายของเสียทั้งหมด วาล์วที่เก็บ ของเสีย ได้ถูกปิดและมองเห็นเอาไว้ Drain valves for all waste storage			

	areas are closed and secured.			
30	มีการตรวจสอบของเสีย "อันตราย" เป็น ประจำและมีการบันทึกไว้ Hazardous waste inspections conducted regularly and are documented.			
31	บุคคลากรสามารถบอกได้ว่า "ของเสีย สามารถเก็บไว้ได้เป็นเวลานานเท่าไร" Terminal personnel knowledgeable on how long hazardous waste can be stored.			
	ห้องทดสอบ/ห้องเก็บตัวอย่าง TESTING ROOM / SAMPLE STORAGE ROOM			
32	ทำการประเมินการทำงานอย่างปลอดภัย ก่อนลงมือปฏิบัติงานแต่ละงานหรือ ก่อนทำการทดสอบ Performs SPSA of area prior to starting each task or test.			
33	มีการจัดเก็บสิ่งของอย่างเป็นระบบ เป็นหมวดหมู่ Sample room neat and organized.			
34	มีการระบุตัวตัวอย่างและติดป้ายระบุ อย่างเหมาะสม Sample bottles identified and properly labeled.			
35	มีการตรวจสอบว่าตัวอย่างถูกทำลายอย่าง ปลอดภัย Safe disposal of samples verified			
600	พื้นที่บริเวณถังบรรจุสารเพิ่ม ประสิทธิภาพ TANK FARM ADDITIVE AREA			
36	ทำการประเมินการทำงานอย่างปลอดภัย ก่อนลงมือปฏิบัติงานแต่ละงาน Performs SPSA of tank farm prior to starting each task			
37	ถังน้ำมันทุกใบมีการเขียนระบุว่าเป็น ชนิดใดอย่างชัดเจน All tanks are properly identified and labeled			
38	สภาพถังและบันไดขึ้นถังอยู่ในสภาพที่ ใช้งานได้ Tanks and staircases in good operating condition			
39	ถังทุกใบและวาล์วได้ปิดและได้รับการล็อก All tank and dike valves are secured.			
40	คันดินรอบถังน้ำมันอยู่ในสภาพที่ดี Tank dikes in good condition			
41	ท่อทั้งหมดอยู่ในสภาพที่ดี All piping in good condition			
	การรักษาสภาพความปลอดภัย SECURITY			

42	แผนการรักษาความปลอดภัยและ รายละเอียดที่มีอยู่ได้รับการตรวจสอบ Existence and contents of written Security plan are verified.			
43	ตรวจสอบขอบเขต รั้วกำแพงและรั้ว Perimeter check of walls and fencing			
44	ประตู/โถง ประตูเปิดและใส่กุญแจอยู่ ตลอดเวลาถ้าไม่ได้ใช้งาน Gates and doors are closed and locked when not in use			
45	บุคคลในหน่วยงานสามารถปฏิบัติตาม กระบวนการรักษาความปลอดภัยของ บริษัท On site personnel able to comply with company security procedures			
46	พนักงานมีความรู้ในการใช้งานกล้องวงจร ปิดและการใช้เทปบันทึกภาพ Personnel knowledgeable on how to operate CCTV and rotate tape.			
47	พนักงานที่ค้นพบยานพาหนะหรือบุคคล ที่ไม่ได้รับอนุญาตในไซต์ Terminal personnel knowledgeable on what to do in case of unauthorized vehicles or persons are found on site			
	พื้นที่สำนักงาน OFFICE AREA			
48	มีการติดนโยบายด้านความปลอดภัยและ มองเห็นได้ง่าย Safety Policy is posted and easily visible			
49	งานด้านเอกสารที่เกี่ยวข้องกับตารางข้อมูล ด้านสุขภาพอันตราย สามารถหาได้และ ทันสมัย Office related MSDs are accessible and current			
50	ปลั๊กพ่วง สายต่อปลั๊กไฟ และจุดต่อ สายไฟฟ้าต่าง ๆ ไม่ ถูกใช้งานจนเกินกำลัง (ไม่ยกมันไม่) Electrical extension cords and outlets are not overloaded			
51	ชุดรักษาความปลอดภัยได้รับการ ตรวจสอบและเปิดเป็นประจำ มีเอกสารการ จดบันทึกการตรวจสอบ First Aid kit contents are verified and frequently inspected. Documentation available			
52	มีป้ายทางออกฉุกเฉินชัดเจน ไม่ติดสิ่งกีด ขวาง และสามารถใช้งานได้ Emergency exits are clearly marked, unobstructed, and fully functional			

ภาคผนวก ข-14

บันทึก Loss/ Near Loss Investigation



Loss / Near Loss (L/NL)

Loss/Near Loss ID : 197754

Status : Closed

Short Description : While the operator checked the truck driver doing point and confirm, he found truck driver chose a wrong product discharge channel that might cause product over fill and spill over.

Responsible Organization : AFL|GISC|IISC|TH/PH|Ops - Songkhla (THSO)

Loss Type : Near Loss

Serious Injury & Fatality Type : Not a Serious Injury or Fatality

Actual Severity Classification :
(Loss Only)

Potential Severity Classification : Level 1

Location of Loss/Near Loss :

Date/Time Occurred : 3/25/2022 12:00:00 PM

Date/Time Reported : 3/25/2022 12:30:00 PM

Process Safety Related Event : No

Type of Activity : Operations

Primary Company Involved (if more than one company is involved, see Loss/Near Loss Description.)
: CHEVRON

Loss/Near Loss Description : What happened?
While the operator is checking on truck number 70-1541 tank truck loading, he found that the truck driver connected loading arm to channel 5 which has volume 3,000 liters. But the driver chose channel 4 on Accuload screen which has volume 4,000 liters. Luckily, the operator could SWA in time, otherwise POD might occur and if truck over fill system was malfunction, product would spill over.
Why it happened?
The truck driver didn't do point and confirm. Because he was working too fast, he didn't check a channel and product volume.
What should have been the consequence near loss?
If the operator wasn't there, POD might occur and if over fill system was malfunction, product would spill over.
What are safeguards that fail?
The truck driver didn't follow working procedure.

LPS Alert or Bulletin : No Alert/Bulletin Needed

Immediate Corrective Action Taken :
- Do SWA.
- Report to L/O and issue a written warning.
- Write NLI report.

Investigation Required : Yes

Explain Why No Investigation Required :

Date Entered : 3/28/2022 2:30:04 PM

Entered By : LEELAKARNSAKUL, BOONYAKEAT (JHVM)

Severity Classification Details	Actual	Probable
Environment		1

highlight indicates primary classification

Loss / Near Loss (L/NL)

Loss Subtypes

Near Loss

NL-Environmental - Operational Leak

Responsibilities

Supervisor/Lead Responsible : IAMPONGPAITON, NARONG - IAMP

Subject Matter Expert/Data
Collector : BOONYARIT, VICHAI - BOOV

Injury/Illness Coordinator :

Reported By : THANONGJAI, THAWATCHAI - GICZ

Incident Category

Process Unit :

Comment :

Primary Equipment :

Comment :

Secondary Equipment :

Comment :

Primary Damage Mechanism :

Comment :

Secondary Damage Mechanism :

Comment :

Activity/Work Process :

Comment :

Managing Safe Work :

Comment :

Loss / Near Loss (L/NL)

Investigation

Investigation ID : 130769

Status : Closed

Investigation Date : 3/25/2022 12:00:00 AM

Type : TapRooT

Sensitive/Commercial : No

Responsibilities

Investigation Team Lead : BOONYARIT, VICHAI - BOOV

Primary Contact : BOONYARIT, VICHAI - BOOV

Management Sponsor : IAMPONGPAITON, NARONG - IAMP

Reviewer(s) :

Investigation Team Member(s) : BOONYARIT, VICHAI - BOOV
RATCHA-IN, WATCHAREEYA - WNWR
THANONGJAI, THAWATCHAI - GICZ

TapRooT™ Facilitator :

OE Tenets & Processes

Relevant OE Tenets *

Note

02-Operate in a safe and controlled condition

04-Follow safe work practices and procedures

07-Comply with all applicable rules/regulations

08-Address abnormal conditions

09-Follow wrtn proc in high risk/unusual situation

OE Processes Implicated *

Note

Not in List/None

Loss / Near Loss (L/NL)

Root Cause

Root Cause	Factors	Solution / Action Item Id	Solution / Action Item Status	Solution / Action Item Due Date
The truck driver didn't do point and confirm. Because he was working too fast, he didn't check the right channel and the product volume.	HUMAN PERFORMANCE - TRAINING: Understanding Needs Improvement - Continuing Training Needs Improvement	730571	Closed	3/31/2022 12:00:00 AM

Solution/Action Item

Solution/Action Item ID : 730571

Status : Closed

Source : Investigation

Source ID : 130769

Responsible Organization : AFL|GISC|IISC|TH/PH|Ops - Songkhla (THSO)

Sensitive/Commercial : No

Root Cause : The truck driver didn't do point and confirm. Because he was working too fast, he didn't check the right channel and the product volume.

Factor : HUMAN PERFORMANCE - TRAINING : Understanding Needs Improvement - Continuing Training Needs Improvement

Solution Type (user entered) : II&R

Solution : L/O issue written warning to the truck driver and re-train him on Point and confirm again to ensure he realize the important of Point and confirm.

Date Assigned : 3/25/2022 12:00:00 AM

Due Date : 3/31/2022 12:00:00 AM

Completion Date : 3/25/2022 12:00:00 AM

Action Taken : L/O has issued him a written warning and already sent him through a training.

V&V Date : 3/25/2022 12:00:00 AM

V&V Comments : L/O has to weekly V&V his work.

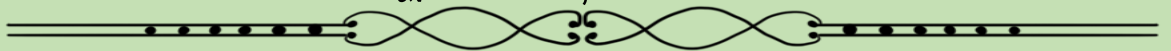
Person Responsible : BOONYARIT, VICHAI - BOOV

Supervisor/Lead Responsible : IAMPONGPAITON, NARONG - IAMP

Action Item Creator : LEELAKARNSAKUL, BOONYAKEAT - JHVM

ภาคผนวก ข-15

การซ้อมปฏิบัติการฉุกเฉินด้านการขจัดคราบน้ำมัน



Debrief Cover Sheet

Incident or Exercise Name	Oil spill drill
Incident or Exercise Date	Aug 20,2021
Debrief Date	Aug 20,2021
Debrief Location	Songkhla JO Tereminal
Organization Name	T&O Thailand-Songkhla
Debrief Facilitator	Narong Iampongpaiboon
Person with Overall Responsibility for Action Plan Follow Up	Watchareeya Ratcha-in
Special Notes	

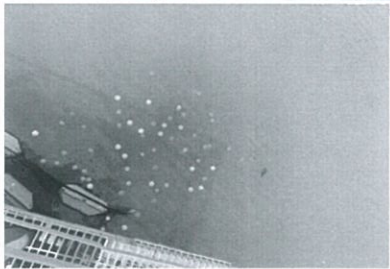



Debrief Participants

Name	Response Position or Role, Observer, etc.
Hannarong Keawprachu	Oil spill commander
Somchai Nuikul	Assist Oil spill commander
Thawatjai Thanongjai	Support Team
Korranat Maneedamkullaset	Support Team
Wittaya Wetchapak	Support Team
Thanakorn Kamnoedpol	Support Team
Somjing Somsri	Support Team
Nopparat Srililuk	Support Team
Sakofee Sarin	Support Team
Jathutep Nilprik	Support Team
Anuchart Boonma	Support Team
Ubonwan Meechai	Coordinator&Control
Kitipong Buntomud	Mooring Crew
Pravet Yodthum	Mooring Crew
Pongjak Tippayajun	Mooring Crew
30 PTT ERP team	Support Team

Oil Spill Equipments

Equipments	Units
Permanance Boom	200 M.
Fence Boom	125 M.
Long tail Boat	3 Set
Crew	6 Persons
Walkie Talkie	5 Set
Dish Skimmer	2 Units
Wier Skimmer	1 Unit
Dispersent	1 Unit
Marine Polich Boat	1 Unit



Aug 20, 2021			
เวลาที่เกิดเหตุ	บันทึกสถานการณ์	รูปภาพ	สถานะ
10:52	รับแจ้งจาก Jetty Man ขณะที่มีการรับน้ำมัน G95 ที่ท่าเรือ จากเรือ Srithachana โดยมีอัตราการไหล 200,000 ลิตรต่อชั่วโมง เกิดท่อรับน้ำมันแตก ทำให้น้ำมันรั่วไหลลงทะเล เป็นจำนวนประมาณ 500ลิตร		เพื่อทราบ
11:04	TM สั่งการให้ mooring crew ทำดำเนินการลงบูมจาก Dolphin#3 ไปยังหัวเรือ เพื่อล้อมเป็นชั้นที่ 2 จาก Fixboom		เสร็จ
11:08	Mooring Crew ทำการล้อมบูมรูปตัวยู แล้วเสร็จ		เสร็จ
11:30	นายท่าเข้าพื้นที่เพื่อประเมินปริมาณน้ำมันที่กักเก็บได้		เพื่อทราบ

11:50	ขอความร่วมมือเจ้าหน้าที่เรือและคลังปตท เพื่อทำการเก็บคราบน้ำมันในนุ้ม		เสร็จ
11:55	รวมผลนับจำนวนพนักงานที่ปฏิบัติงานที่เข้าร่วมการฝึกซ้อมและประเมินความเสียหาย		เพื่อทราบ
12:00	ประกาศยกเลิกสภาวะฉุกเฉิน		เสร็จ
12:30	สรุปผลการซ้อม		เพื่อทราบ